

Návod k použití

DIGITRADIO 4 C

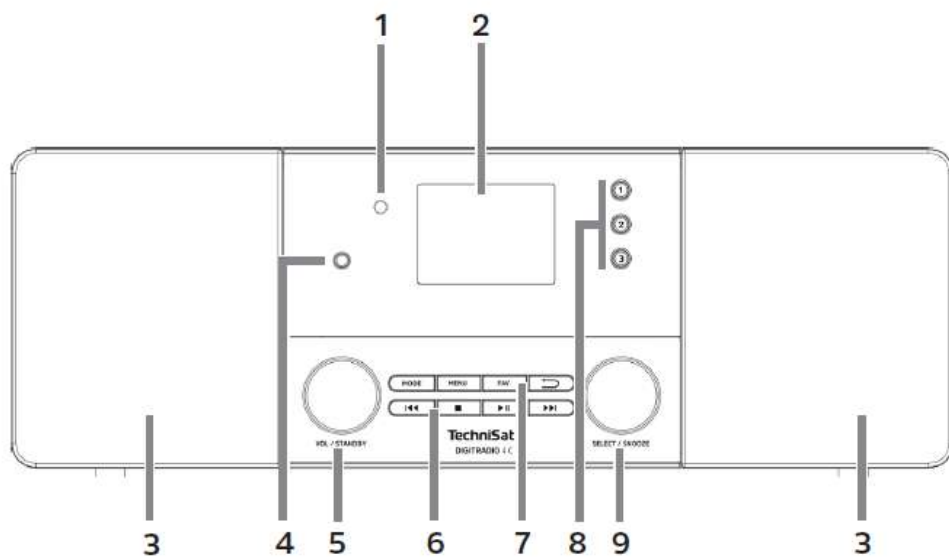
DAB+ / FM / stereo rádio
s Bluetooth streamováním audia



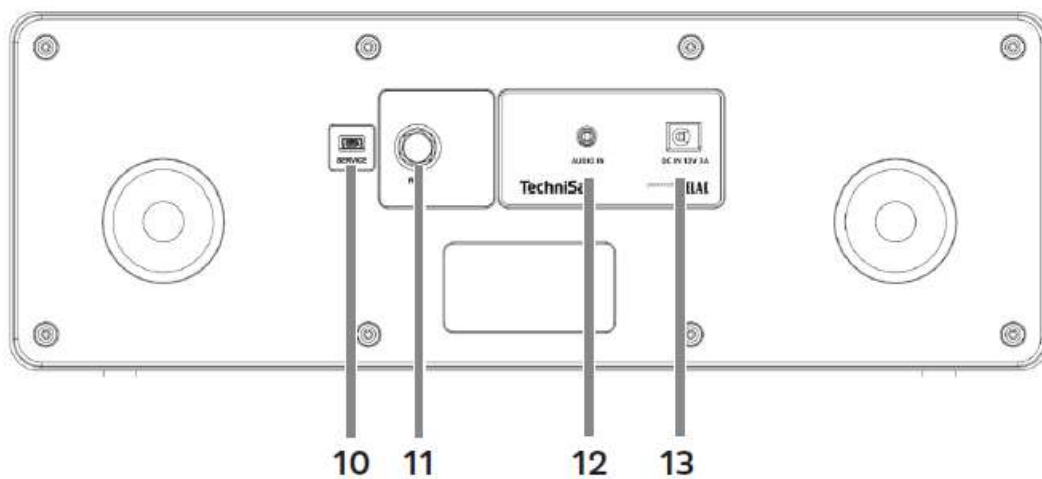
TechniSat

1 Popis zařízení

1.1 Náhled zepředu



1.2 Náhled zezadu



- 1 **Infračervený přijímač** (senzor)
- 2 **Barevný displej**
- 3 **Reproduktor**
- 4 **Připojení sluchátek** (zdířka 3,5 mm)
- 5 **Hlasitost / Standby** otočný knoflík
- 6 **Tlačítka přehrávání** (pouze v režimu Bluetooth):
Předchozí titul
Stop
Přehrávání / Pauza
Následující titul
- 7 **Funkční tlačítka**
MÓDE Volba zdroje / Přepínání režimu
MENU vyvolání hlavního menu
FAV paměť Oblíbených
BACK / Zpět Zrušení výběru, opuštění nabídky, krok zpět
- 8 **Tlačítka přímé volby** (Oblíbené 1...3)
- 9 **SELECT / SNOOZE** otočný knoflík (tlačítko funguje také jako tlačítko INFO)
- 10 **Servisní port**
- 11 **Připojení antény** (F konektor, teleskopická anténa)
- 12 **AUX-In** (zdířka 3,5 mm -stereo)
- 13 **Napájecí konektor/napájení** DC 12V, 3A

1.3 Dálkové ovládání



2 **Obsah**

1	Popis zařízení	2
1.1	Náhled zepředu	2
1.2	Náhled zezadu	2
1.3	Dálkové ovládání	3
2	Obsah	4
3	Úvod	6
3.1	Pro koho je návod určen	6
3.1.1	Zamýšlené použití	6
3.2	Důležité informace	6
3.2.1	Bezpečné zacházení s výrobkem	6
3.2.2	Likvidace	7
3.2.3	Právní pokyny	9
3.2.4	Servisní pokyny	10
4	Umístění přístroje	10
5	Popis DIGITRADIO 4 C	11
5.1	Obsah balení	11
5.2	Zvláštní vlastnosti DIGITRADIO 4 C	11
5.3	Příprava DIGITRADIO 4 C k provozu	11
5.3.1	Připojení a vyrovnaní teleskopické antény	11
5.3.2	Připojení napájecího zdroje	12
5.3.3	Vložení baterií do dálkového ovládání	12
5.3.4	Použití sluchátek	13
5.4	Všeobecné funkce přístroje	13
5.4.1	Zapnutí přístroje	13
5.4.2	Vypnutí přístroje	13
5.4.3	Volba zdroje	14
5.4.4	Nastavení hlasitosti	14
5.4.5	Displej	14
6	Obsluha menu	15
7	DAB+ (Digitální rádio)	15
7.1	Co je DAB+ a DAB+ po kabelu	15
7.1.1	Komprese dat	16
7.1.2	Streamování zvuku	16
7.2	Aktivace režimu DAB+ (digitální rádio)	16
7.2.1	Provedení úplného vyhledávání	16
7.2.2	Výběr stanice	16
7.2.3	Uložení stanice do seznamu oblíbených	17
7.2.4	Výběr stanice ze seznamu oblíbených	17
7.2.5	Vymazání uložené stanice	17
7.2.6	Síla signálu	17
7.2.7	Manuální nastavení	18
7.2.8	Úprava hlasitosti (DRC)	18
7.2.9	Smazání neaktivních stanic	18

8	FM (VKV) provoz	19
8.1	Zapnout FM režim	19
8.2	Příjem FM (VKV) s informacemi RDS	19
8.3	Automatické vyhledání stanic	19
8.4	Manuální vyhledávání stanic	19
8.5	Nastavení vyhledávání	19
8.6	Nastavení zvuku	20
8.7	Uložení stanice do seznamu oblíbených	20
8.8	Výběr stanice ze seznamu oblíbených	20
8.9	Přepsání / smazání stanice ze seznamu oblíbených	20
9	Bluetooth	21
9.1	Zapnutí režimu Bluetooth	21
9.2	Spárování externího přístroje	21
9.3	Zrušení spárování	22
10	Audio vstup	22
11	Další funkce	22
11.1	Časovač uspání	22
11.2	Budík	24
11.2.1	Nastavení budíku	24
11.2.2	Vypnutí budíku po alarmu	24
11.3	Ekvalizér	24
11.3.1	MůjEQ	24
12	Systémová nastavení	25
12.1	Nastavení času a data	25
12.1.1	Manuální nastavení času a data	25
12.1.2	Aktualizace času	25
12.1.3	Nastavení formátu hodin	26
12.1.4	Nastavení formátu data	26
12.2	Displej	26
12.3	Jazyk	27
12.4	Tovární nastavení	27
12.5	Verze SW	27
12.6	Aktualizace SW	27
13	Čistění	28
14	Odstraňování závad	28
15	Technická data / Údaje výrobce	29

3. Úvod

Tento návod k obsluze vám pomůže používat vaše rádiové zařízení podle určení a bezpečně, dále jen DIGITRADIO 4 C nebo zařízení.

3.1 Pro koho je návod určen

Návod k obsluze je určen pro každého, kdo zařízení nastavuje, obsluhuje, čistí nebo likviduje.

3.1.1 Zamýšlené použití

Zařízení je navrženo pro příjem rozhlasového vysílání DAB+/FM. Dokáže přehrávat média přes Bluetooth. Zařízení je určeno pro soukromé použití a není vhodné pro komerční účely.

3.2 Důležité informace

Dodržujte prosím níže uvedené pokyny a informace, abyste minimalizovali bezpečnostní rizika, předešli poškození zařízení a přispěli k ochraně životního prostředí.

Přečtěte si prosím pečlivě všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro pozdější dotazy. Vždy dodržujte všechna varování a pokyny v tomto návodu a na zadní straně zařízení.



Pozor – Označuje důležitou poznámku, kterou byste měli dodržovat, abyste se vyhnuli závadám na zařízení, ztrátě/nesprávnému použití dat nebo nechtěnému provozu.



Tip – Označuje poznámku k popsané funkci a související funkci, kterou může být nutné dodržovat, s odkazem na příslušný bod v pokynech.

3.2.1 Bezpečné zacházení s výrobkem

Pro vaši ochranu byste si měli pečlivě přečíst bezpečnostní opatření, než začnete DIGITRADIO 4 C používat. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodbornou manipulací a nedodržením bezpečnostních opatření.



VAROVÁNÍ!

Nikdy přístroj neotevírejte!

Dotyk částí vedoucích napětí je životu nebezpečný!

- Přístroj nikdy sami neopravujte. Opravy může provádět pouze vyškolený odborný personál. obraťte se prosím na naše zákaznická střediska.
- Přístroj se může provozovat pouze v pro něj stanovených podmínkách okolí.
- Nevystavujte přístroj kapající nebo stříkající vodě. Pokud vnikne voda do přístroje, odpojte jej od napájecí sítě a vyrozumějte servis.
- Nevystavujte přístroj zdrojům tepla, které by přístroj dodatečně k normálnímu provozu ohřívaly.
- Při nápadném defektu přístroje, vývoji zápachu nebo kouře, výrazných poruchách funkce, poškození pláště bezodkladně uveďte servis.
- Přístroj se smí provozovat jen s předepsaným napětím. Nepokoušejte se nikdy provozovat přístroj s jiným napětím.
- Vykazuje-li přístroj poškození, nesmí se uvádět do provozu.

- Neuvádějte přístroj do provozu v blízkosti koupacích van, sprch, plaveckých bazénů nebo tekoucí či stříkající vody. Je tu nebezpečí úrazu elektrickým proudem a/nebo poškození přístroje.
- Cizí předměty, např. jehly, mince, atd. nesmí proniknout do vnitřku přístroje. Nedotýkat se připojovacích kontaktů kovovými předměty nebo prsty. Následkem mohou být zkratky.
- Tento přístroj není určen pro to, aby byl obsluhován osobami (včetně dětí) s omezenými psychickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo pro nedostatek zkušenosti anebo pro nedostatek znalostí, leda v případě, že by byly pod dohledem osoby zajišťující jejich bezpečnost, nebo od této dostávaly instrukce, jak se přístroj používá. Nenechejte nikdy děti bez dohledu tento přístroj používat.
- Je zakázáno provádět přestavby přístroje.
- Dodávaná teleskopická anténa může být utažena pouze rukou. Jinak může dojít k poškození připojení antény a rušení příjmu.

Manipulace s bateriemi


- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Děti by si mohly vložit baterie do úst a spolknout je. To může vést k vážným zdravotním problémům. V takovém případě okamžitě vyhledejte lékaře! Uchovávejte proto baterie mimo dosah malých dětí.
- Zařízení provozujte pouze s bateriemi schválenými pro toto zařízení.
- Normální baterie se nesmí nabíjet. Baterie se nesmí znovu aktivovat jinými prostředky, nesmí se rozebírat, zahřívat ani házet do otevřeného ohně (nebezpečí výbuchu!).
- Před vložením očistěte kontakty baterie a zařízení.
- Při nesprávném vložení baterie hrozí nebezpečí výbuchu!
- Baterie vyměňujte pouze za správný typ a číslo modelu
- **Pozor!** Nevystavujte baterie extrémním podmínkám.
- Nepokládat na radiátory, nevystavovat přímému slunečnímu záření!
- Vytékající nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. V tomto případě používejte vhodné ochranné rukavice. Vyčistěte přihrádku na baterie suchým hadříkem.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie.

3.2.2 Nakládání s odpadem - likvidace

Obal zařízení se skládá výhradně z recyklovatelných materiálů. Roztřídte prosím příslušné součásti a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu. Na konci své životnosti nesmí být toto zařízení likvidováno s běžným domovním

odpadem. Musí se odevzdat na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



To označení  naleznete na produktu, v návodu k použití nebo na obalu. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Významným příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí je recyklace, obnova materiálů a další druhy recyklace starých zařízení.



Zajistěte, aby použité baterie/akumulátory, stejně jako elektronický odpad, nebyly likvidovány s domovním odpadem, ale byly řádně zlikvidovány (vráceny odbornému prodejci, nebezpečný odpad). Informace o možnosti likvidace ve vaší lokalitě můžete zjistit na místním úřadě, nebo sběrném dvoře.



Běžné i dobíjecí baterie mohou obsahovat toxické látky, které poškozují zdraví a životní prostředí. Baterie/nabíjecí baterie podléhají evropské směrnici 2006/66/EC. Nesmí být likvidovány s běžným domovním odpadem.



Pokyny k likvidaci:

Likvidace obalů:

Vaše nové zařízení bylo na cestě chráněno obalem. Všechny použité materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Spolupracujte a likvidujte obaly způsobem šetrným k životnímu prostředí. Požádejte svého prodejce o informace o aktuálních způsobech likvidace nebo se informujte na místním obecním úřadě.




Nebezpečí udušení! Uchovávejte obal a jeho části mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení fóliemi a jinými obaly materiálů.

Likvidace zařízení:

Staré přístroje představují cenný materiál. Cenné suroviny lze získat zpět ekologickou likvidací. O možnostech ekologické a správné likvidace zařízení se poraďte s vaším městským nebo místním úřadem. Před likvidací zařízení vyjměte baterie/nabíjecí baterie, které jsou v něm obsaženy.



Toto zařízení je identifikováno v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) 2012/19/EU. 



Na konci své životnosti nesmí být toto zařízení likvidováno s běžným domovním odpadem. Musí se odevzdat na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na produktu, v návodu k použití nebo na obalu. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Významným příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí je recyklace, obnova materiálů a další druhy recyklace starých zařízení.



Důležité informace pro likvidaci baterií/akumulátorů: baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické látky, které poškozují životní prostředí. Proto při likvidaci baterií/akumulátorů musíte vždy dodržovat platná zákonná ustanovení. Nikdy nevyhazujte baterie do běžného domovního odpadu. Použité baterie/akumulátory můžete bezplatně zlikvidovat u vašeho specializovaného prodejce nebo na speciálních sběrných místech.

3.2.3 Právní pokyny



Tímto prohlašuje TechniSat, že sdělovací zařízení typu DIGITRADIO 4 C odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text EU Prohlášení o konformitě je k dispozici na následující internetové adrese: <http://konf.tsat.de/?ID=23345>



TechniSat není zodpovědný za poškození výrobku vlivem vnějších působení, opotřebením nebo nepřiměřeným zacházením, nekvalifikovanými opravami, modifikacemi nebo nehodami.



Změny a tiskové chyby jsou vyhrazeny. Stav 5/22.
Opisy a rozmnožování pouze s povolením vydavatele. Příslušnou aktuální verzi Návodu k použití obdržíte ve formátu PDF v oddílu stahování domovské stránky TechniSat pod www.technisat.de.



TechniSat a DIGITRADIO 4 C jsou zanesené ochranné značky:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de



Spotify software je subjektem licence třetí strany, kterou naleznete zde: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

Jména uváděných firem, institucí nebo značek jsou ochranné známky nebo zanesené ochranné známky příslušných vlastníků.

Úplný seznam licenčních pokynů naleznete v oddílu stahování k Vašemu přístroji na domovské stránce TechniSat pod www.technisat.de.

3.2.4 Servisní pokyny



Tento výrobek je odzkoušen na kvalitu a opatřen zákonnou zárukou o trvání 24 měsíců ode dne prodeje. Prosím uschovejte si účtenku jako důkaz nákupu. Při uplatňování záručních nároků se obraťte na obchodníka, u něž jste výrobek zakoupili.



Poznámka!

Pro otázky a informace, pokud u tohoto výrobku dojde k problému, je Vám k dispozici naše technická horká linka.

Po. – Pá. 8:00 – 18:00

Tel. 03925/9200 1800.



Požadavky na opravu můžete rovněž přímo online uplatňovat na www.technisat.de/reparatur.

Pro případně nutné zaslání přístroje použijte výlučně následující adresu.

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

4 Umístění přístroje

- > Postavte přístroj na pevný bezpečný vodorovný podklad. Postarejte se o dobré větrání.



Poznámky:

- > Nestavte přístroj na měkké povrchy jako koberce, deky nebo do blízkosti záclon a závěsů. Větrací otvory by se takto mohly zakrýt. Potřebná cirkulace vzduchu tímto přerušit. Toto by mohlo vést k požáru přístroje.
- > Nestavte přístroj v blízkosti zdrojů tepla např. otopných těles. Vyhněte se přímému slunečnímu záření a místům mimořádně prašným.
- > Umístění se nesmí volit v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu, např. kuchyních nebo saunách, poněvadž srážky kondenzační vody mohou vést k poškození přístroje. U přístroje se předpokládá použití v suchém prostředí v oblasti s mírným klimatem a nesmí se vystavovat kapající nebo stříkající vodě.
- > Uvědomte si, že za jistých okolností mohou nožky přístroje zanechávat barevné fleky na jistých površích nábytku. Použijte ochranou podložku mezi přístrojem a nábytkem.
- > Nestavte žádné těžké předměty na přístroj.
- > Pokud přenesete přístroj z chladného okolí do teplého, může se uvnitř přístroje srazit vlhkost. Vyčkejte v tomto případě asi jednu hodinu, než uvedete přístroj do provozu.

- > Ujistěte se, že síťový kabel a napáječ jsou lehce přístupné, takže můžete přístroj rychle oddělit od napájení.
- > Zásuvka by se měla nacházet co nejbližší přístroje.
- > Při připojování sítě síťovou zástrčku zastrčte zcela do zásuvky.
- > Použijte vhodné síťové připojení a vyhněte se použití mnohonásobných zásuvek.
- > Při poruchách, nebo tvorbě kouře nebo zápachu z tělesa přístroje, vytáhněte okamžitě síťovou zástrčku ze zásuvky!
- > Když přístroj nebude po delší dobu používán, např. před nástupem delší cesty, vytáhněte zástrčku.

5 Popis DIGITRADIO 4 C

5.1 Obsah balení

Prosím ověřte si před uvedením do provozu, zda je rozsah dodávky kompletní:

- 1x DIGITRADIO 4 C
- 1x teleskopické anténa s montážním nářadím
- 1x dálkové ovládání
- 2x baterie pro dálkové ovládání
- 1x síťový napáječ

5.2 Zvláštní vlastnosti DIGITRADIO 4 C

DIGITRADIO 4 C sestává z DAB+/FM/internetového přijímače, s níže uvedenými funkcemi:




- Můžete uložit až 20 DAB+ a 20 FM stanic.
- Rádio přijímá VHF frekvence 87,5-108 MHz (analogové) a DAB+ 174,9-239,2MHz (digitální anténa), 252-261MHz (digitální kabel).
- Zařízení má zobrazení času a data.
- 3 tlačítka přímé volby.
- Přehrávání hudby přes připojení Bluetooth.
- Barevný displej

5.3 Přípravení rádia k provozu





5.3.1 Připojení a vyrovnání teleskopické antény

Počet a kvalita přijímaných stanic závisí na příjmových podmínkách v místě, kde se přijímač nachází. S teleskopickou anténou lze docílit výtečného příjmu.

- > Našroubujte teleskopickou anténu na **přípoj antény (11)** a utáhněte ji montážním přípravkem pevně rukou.
- > Vytáhněte teleskopickou anténu a roztáhněte ji do celé délky.

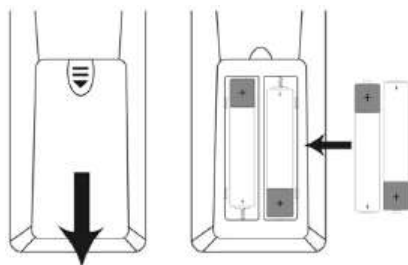
-  Často je důležité exaktní nasměrování teleskopické antény, obzvláště v okrajových oblastech příjmu DAB+. Na internetu můžeme pod <https://digital.rozhlas.cz/> nebo <http://www.digitalradiodab.cz> najít bližší informace o konkrétních vysílačích.
-  První vyhledávání stanic spusťte u okna ve směru vysílače. Za špatného počasí může být příjem DAB+ omezený.
-  Nedotýkejte se během reprodukce teleskopické antény. Toto může vést k narušení příjmu a výpadkům zvuku.



5.3.2 Připojení síťového napáječe


-  **VAROVÁNÍ**
Nesahejte na síťovou zástrčku mokřýma rukama. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
-  **VAROVÁNÍ**
Položte síťový kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
-  Ujistěte se, že provozní napětí síťového napáječe souhlasí s místním síťovým napětím dříve, než jej zasunete do zásuvky.
- > Propojte dodaný síťový napáječ se zdíčkou popsanou **DC-IN (13)** na zadní stěně DIGITRADIO 4 C. Potom připojte napájecí díl k elektrické síti.
-  Po prvním zřízení síťového připojení se zobrazí na displeji „TechniSat“ a rádio se spustí.


5.3.3 Vložení baterií do dálkového ovládání

- > Otevřete oddíl baterií na zadní stěně dálkového ovládání tím, že víčko posunete ve směru šipky.
- > Vložte baterie (2 x AAA 1,5 V) podle v oddílu baterií zobrazeného pólování do tohoto oddílu.



- > Zavřete víčko oddílu baterií opět pečlivě, až jazýčky víka zacvaknou do pouzdra.
-  Vyměňte zavčas slábnoucí baterie. Vyteklé baterie mohou způsobit poškození dálkového ovládání.
-  Když přístroj nebude delší dobu používán, vyjměte baterie z dálkového ovládání.


 Důležitá poznámka k likvidaci: Baterie mohou obsahovat jedovaté látky, které poškozují životní prostředí. Likvidujte proto baterie bezpodmínečně, odpovídaje platným zákonným ustanovením. Neodhazujte nikdy baterie do normálního domovního odpadu.

 Neodkládejte dálkové ovládání na extrémně horká nebo velmi vlhká místa.


5.3.5 Použití sluchátek

Poškození sluchu!

Neposlouchejte rádio s vysokou hlasitostí se sluchátky. To může vést k trvalému poškození sluchu. Nastavte před použitím sluchátek hlasitost přístroje na minimální hlasitost.

 Používejte jen sluchátka s jackem 3,5mm.


- > Zastrčte kolík konektoru do **zásuvky sluchátek (5)** na přístroji. K reprodukci zvuku dochází nyní výlučně sluchátky, reproduktory jsou umlčeny.
- > Pokud chcete opět poslouchat přes reproduktory, vytáhněte zástrčku sluchátek ze zásuvky sluchátek na přístroji.

 Pokud chcete nastavit maximální hlasitost, zobrazí se zpráva **[Pozor! Vysoká hlasitost! OK?]**. Potvrďte zprávu stisknutím tlačítka **OK**. Poté můžete upravit hlasitost na maximální možnou hodnotu. Nastavení se uloží do dalšího vypnutí/zapnutí zařízení.

5.4 Všeobecné funkce přístroje

5.4.1 Zapnutí přístroje

- > Pro docílení dobrého příjmu DAB+ / FM(VKV), vytáhněte prosím anténu, která se nachází na zadní stěně přístroje úplně ven. Dbejte přitom též bodu 5.3.1.
- > Připravte si DIGITRADIO 4 C nejprve k provozu, jak popsáno pod body 5.3.1 a 5.3.2.
- > Stiskem tlačítka **Zap./Standby (26)** na dálkovém ovládání nebo **VOL/STANDBY (5)** na přístroji zapněte DIGITRADIO 4 C.

 Po prvním zapnutí musíte nejprve nastavit **[Jazyk]**. Chcete-li to provést, vyberte pomocí tlačítek **▲** nebo **▼** jeden z dostupných jazyků a potvrďte svůj výběr stisknutím tlačítka **OK**. Zařízení poté automaticky provede úplné vyhledávání v režimu DAB. Během vyhledávání se na displeji zobrazují informace o průběhu a počtu nalezených digitálních rozhlasových stanic. Po dokončení vyhledávání stanic se přehraje první program DAB+.

5.4.2 Vypnutí přístroje

- > Krátkým stiskem tlačítka **Zap./Standby** resp. **VOL/STANDBY** můžete přepnout přístroj do režimu Standby. Na displeji se objeví krátce upozornění **[Standby]**. Na displeji se zobrazí datum a hodinový čas. Jas displeje můžete v režimu Standby měnit, jak je popsáno v bodu 12.2.

- > Stisknutím a podržením tlačítka **On/Standby** přepnete zařízení do režimu úspory energie a displej zhasne. Na displeji se krátce zobrazí zpráva **[Power off]**.

5.4.3 Volba zdroje

- > Tlačítkem **MODE** lze přepínat mezi zdroji **DAB+** (digitální rádio), **FM** (VHF), **Bluetooth** a **AUX**. Chcete-li to provést, stiskněte několikrát tlačítko nebo vyberte zdroj pomocí ovladače **SELECT/SNOOZE**.



Zdroje se zobrazí formou symbolu.

5.4.4 Nastavení hlasitosti

- > Nastavte hlasitost tlačítky **VOL +/-** dálkového ovládání nebo otáčením knoflíku **VOL/STANDBY** na přístroji.

-- otáčet ve směru hodinových ručiček -- hlasitěji

-- otáčet proti směru hodinových ručiček -- tišeji.

Nastavená hodnota hlasitosti se zobrazí na displeji ve formě proužkového diagramu. Dbejte prosím i bodu 5.3.4 k provozu s připojenými sluchátky.



Bude-li hlasitost kompletně stažena, nebo umlčena tlačítkem **MUTE (14)**, přepíná po cca 15 minutách přístroj do režimu Standby.

5.4.5 Displej

Dle zvolené funkce nebo opce se na displeji zobrazují následující informace (příklad):



5.4.6 Vyvolání zobrazení na displeji

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte si tlačítka **▲** nebo **▼** podmenu **[Nastavení zobrazení] > [Zobrazení]**. Stiskněte poté tlačítko **OK**. Zvolte si tlačítka **▲/▼** jednu z možností zobrazení.



Alternativně lze pro přepínání mezi zobrazeními stisknout otočný ovladač **SELECT/SNOOZE** na zařízení nebo tlačítka **INFO** nebo **OK** na dálkovém ovladači.

Slideshow

Některé vysílače DAB+ vysílají dodatkové informace např. přebal alba aktuálního titulu, reklamu nebo informace o počasí. Velikost okna lze upravit pomocí tlačítka **Přehrát/Pozastavit** nebo v **MENU** pod **[Nastavení zobrazení] > [Velikost obrázku]**.

6 Obsluha menu

Přes menu přistoupíte ke všem funkcím a nastavením DIGITRADIO 4 C. Navigace v menu se provádí tlačítky dálkového ovládání **MENU**, **BACK**, **▲/▼**, a **OK**. Menu se dělí na podmenu a obsahuje, dle zvoleného zdroje, různé body menu respektive aktivovatelné funkce. Pro otevření menu, jednoduše krátce stisknout tlačítko **MENU**. Abyste přepnuli do podmenu, stisknete napřed tlačítka **▲** nebo **▼**, abyste podmenu označili a následovně tlačítko **OK**, pro vyvolání podmenu. Hvězdička (* asterix) označuje aktuální volbu.



Uzavření menu: Tlačítko **MENU** nebo **BACK** vícekrát stlačit (dle toho, ve kterém podmenu se nacházíte), až se zobrazí opět aktuální program radia.



Nastavení se uloží teprve po stisku tlačítka **OK**. Stiskne-li se namísto toho tlačítko **BACK**, nebudou nastavení převzata a uložena. (Tlačítko **MENU** zde též přebírá funkci „Zpět“ a menu se opouští.)



Funkce a tisknutá tlačítka jsou v tomto Návodu k použití **tučně** vytištěna. Zobrazení na displeji v **[hranatých závorkách]**.



Některé textové výrazy (např. položky menu, informace o vysílačích) jsou pro eventuelní zobrazení na displeji příliš dlouhé. Tyto jsou potom po krátké době zobrazeny jako běžící text.

Pokyn k obsluze na přístroji

Jak knoflík **VOL/STANDBY**, tak též knoflík **SELECT/SNOOZE** se mohou stisknout a lze s nimi rovněž otáčet.

Stisk knoflíku **VOL/STANDBY**: Přístroj zapnout / vypnout.

Otáčení knoflíku **VOL/STANDBY**: Nastavit hlasitost.

Stisk knoflíku **SELECT/SNOOZE**: Volba / OK / Uspání.

Otáčení knoflíku **SELECT/SNOOZE**: P+/- resp. **▲/▼**.

7 DAB+ (Digitální rádio)

DAB+ je nový digitální formát, pomocí kterého můžete slyšet krystalově čistý zvuk bez šumu. Jinak, než u běžných analogových vysílačů, vysílá se u DAB+ větší množství vysílačů na té samé frekvenci. Toto nazýváme ensemble nebo multiplex. Jeden ensemble se skládá z radiostanic, jakož i mnohých servisních komponent nebo datových služeb, které jsou vysílány individuálně radiovými stanicemi.

Kromě toho může DIGITRADIO 4 C také přijímat stanice DAB+ prostřednictvím kabelového připojení. Stále více poskytovatelů kabelových sítí dodává do své kabelové sítě vysílače DAB+. Zeptejte se svého poskytovatele kabelové sítě, zda již ve vaší lokalitě lze přijímat

stanice DAB+. Chcete-li přijímat kabelové stanice DAB+, připojte anténní přípojku DIGITRADIO 4 C ke kabelové zásuvce a proveďte vyhledávání stanic.

7.1.1 Komprese dat

Digitální rádio využívá účinků lidského sluchu. Lidské ucho nevnímá zvuky pod určitou minimální hlasitostí. Data, která jsou pod tzv. prahem tichého slyšení, lze tedy odfiltrovat. To je možné, protože přidružený objem vzhledem k jiným jednotkám je také uložen v digitálním datovém toku pro každou informační jednotku. V audio signálu jsou při určité mezní hodnotě také překryty tišší části hlasitějšími částmi. Všechny zvukové informace v hudební skladbě, které spadají pod takzvaný práh poslechu, lze z přenášeného signálu odfiltrovat. To vede k redukci datového toku přenášeného datového toku bez znatelného rozdílu zvuku pro posluchače (metoda HE AAC v2 jako doplňková metoda kódování pro DAB+).

7.1.2 Streamování

V digitálním rádiu jsou zvukové toky nepřetržité datové toky, které obsahují snímky MPEG 1 zvukové vrstvy 2 a představují tedy akustické informace. To znamená, že na straně přijímače lze vysílat a poslouchat známé rozhlasové programy. Digitální rádio vám přináší nejen rádio s vynikající kvalitou zvuku, ale také další informace. Ty mohou souviset s aktuálním programem nebo na něm nezávislé (např. zprávy, počasí, doprava, tipy).

7.2 Aktivace režimu DAB+

> Tiskněte tlačítko **MODE**, až se zobrazí na displeji **[DAB]**.



Je-li DAB+ spouštěn poprvé, provede se kompletní vyhledávání. Po ukončení vyhledávání bude reprodukován první vysílač v abecedním pořadí.

7.2.1 Provedení úplného vyhledávání



Automatické vyhledávání **Úplné vyhledávání** skenuje všechny kanály DAB+ III. pásma a nachází takto všechny vysílače, které na území příjmu vysílají.



Po ukončení vyhledávání bude reprodukován první vysílač v abecedním pořadí.

> Abyste provedli Úplné vyhledávání, stiskněte tlačítko **MENU** a volte tlačítka **▲ / ▼** a **OK** bod menu **[Nastavení vyhledávání] > [Úplné vyhledávání]**.

> Alternativně: Stiskněte tlačítko **SCAN** na dálkovém ovládacím nebo na přístroji (na přístroji držet tlačítko stisknuté, až se vyhledávání spustí).

> Na displeji se objeví **[Vyhledávání...]**.



Během vyhledávání se ukáže lišta pokroku s počtem nalezených vysílačů.



Nenajde-li se žádná stanice, zkontrolujte teleskopickou anténu a změňte případně umístění přístroje (bod 5.3.1 / 3.2.1).

7.2.2 Výběr stanice

> Stisky tlačítek **P+ / ▲** nebo **P- / ▼** lze vyvolat Seznam vysílačů a mezi, k dispozici jsou vysílači přepínat.



Dle nastavení pod **MENU > [Nastavení vyhledávání] > [Změnit kanál]**, se musí následně stisknout tlačítko **OK** pro přehrávání zvoleného vysílače stisknout (opce Přepnutí vysílače > **Seznam**), nebo je vysílač automaticky přehráván (opce Přepnutí vysílače > **Kanál**).

7.2.3 Uložení stanice do seznamu oblíbených



Do paměti může uložit až 20 DAB+ stanic.

- > Nejprve vyberte požadovanou stanici (viz bod 7.2.2).
- > Abyste tento vysílač na místo v paměti uložili, **držte** během přehrávání stlačené tlačítko **FAV**, až se na displeji objeví **[Prog. save]**. Následně zvolte tlačítka **▲ / ▼** některé místo paměti Oblíbených (1...20). Stiskněte pro uložení tlačítko **OK**.
- > Pro uložení dalších stanic opakujte tento postup.



Stanice můžete také uložit přímo na jedno z tlačítek přímé volby 1..3 na zařízení nebo 1...10 na dálkovém ovladači stisknutím a podržením odpovídajícího tlačítka (tlačítko 0=10). Pro uložení na paměťová místa 11...20 krátce stiskněte tlačítko pro zadání číslic (25) a poté podržte druhou číslici.

7.2.4 Výběr stanice ze seznamu oblíbených

- > Pro výběr stanice, kterou jste uložili do paměti Oblíbených, stiskněte **krátce** tlačítko **FAV** a zvolte tlačítka **▲ / ▼** místo paměti Oblíbených (1...20). Pro přehrávání dané stanice stiskněte tlačítko **OK**.



Není-li na zvoleném místě uložena žádná stanice, objeví se na displeji **[(prázdné)]**.



Alternativně lze také použít odpovídající tlačítko přímé volby 1...10 na dálkovém ovladači nebo 1...3 na zařízení. Pro stanice na paměťových místech 11...20 stiskněte číslici (25) a jednu další číslici (např. číslicový vstup + 3 pro paměťovou pozici 13).

7.2.5 Vymazání uložené stanice

- > Uložte novou stanici do příslušného programového slotu.

7.2.6 Síla signálu

- > Několikrát stiskněte tlačítko **INFO** (6). Zobrazí se síla signálu.
- > Modulační pruh zobrazuje aktuální úroveň.

Minimální Síla signálu



Stanice s požadovanou intenzitou signálu nižší než minimální intenzita signálu nevysílají dostatečně silný signál. V případě potřeby seřídte anténu podle popisu v části 6.3.1.



Síla signálu



Několikerým stisknutím tlačítka **INFO** lze zobrazit různé informace, jako je typ stanice, název multiplexu, frekvence, chyba signálu, rychlost, datový tok, formát stanice a datum.

7.2.7 Manuální nastavení

Tato položka MENU se používá ke kontrole přijímaných kanálů a lze ji použít k nasměrování antény. Kromě toho lze kanály přidávat ručně.

> Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek ▲ / ▼ vyberte [**Nastavení vyhledávání**] > [**Man. Set**] a stiskněte tlačítko **OK**.

> Pomocí tlačítek ▲ / ▼ a **OK** vyberte kanál (5A až 13F). Síla signálu se nyní zobrazuje na displeji. Pokud je na kanálu přijímána stanice DAB+, zobrazí se název souboru stanice. Anténu lze nyní nasměrovat pro maximální sílu signálu.



Stanice, jejichž síla signálu je nižší než požadovaná minimální síla signálu, nevysílají adekvátní signál. V případě potřeby vyrovnejte teleskopickou anténu, jak je popsáno v bodě 5.3.1.



Pokud jsou na nastavené frekvenci nebo kanálu stanice, které ještě nebyly uloženy do seznamu stanic, budou nyní také uloženy.

7.2.8 Přizpůsobení hlasitosti (DRC)

Bodem menu **Přizpůsobení hlasitosti** se nastaví kompresní poměr, který vyrovnává dynamické výkyvy a tím přicházející variace hlasitosti.

> Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítka ▲ / ▼ položku > [**Přizpůsobení hlasitosti/ Volume Adjustment**].

> Stiskněte tlačítko **ENTER**.

DRC vysoké- Vysoká komprese

DRC nízké- Nižší komprese

DRC vyp.- Komprese vypnuta

> Potvrďte nastavení stisknutím **ENTER**.

> Stiskněte tlačítko **OK**.

> Zvolte pomocí ▲ / ▼ kompresní poměr:

DRC vysoký - Vysoká komprese

DRC nízký - Nízká komprese

DRC vyp. - Komprese vypnuta.

> Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

7.2.9 Smazání neaktivních stanic

Tento bod menu slouží pro odstranění starých a již nepojímatelných vysílačů ze Seznamu vysílačů.

> Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítka ▲ / ▼ položku [**Nastavení vyhledávání**] > [**Smazání neaktivních vysílačů**].





> Stiskněte tlačítko **OK**.

Následuje dotaz [**Smazat**], Zda se mají neaktivní vysílače smazat.

> Zvolte tlačítka ▲ / ▼ položku [**Ano**] a potvrďte to stiskem tlačítka **OK**.

8 FM (VKV) provoz

8.1 Zapnout FM provoz radia

- > Přepněte se stisky tlačítka **MODE** do režimu FM.
- > Na displeji se zobrazí **[FM]**.
-  Při prvním zapnutí se nastaví frekvence 87,5 MHz.
-  Pokud jste již dříve nastavili nebo uložili nějaký vysílač, bude rádio hrát naposledy nastavený vysílač.
-  U RDS vysílačů se objeví název vysílače.
-  Abyste příjem vylepšili, nasměrujte teleskopickou anténu (bod 5.3.1).


8.2 FM (VKV) příjem s informacemi RDS

RDS je proces pro přenos dodatkových informací vysílači VKV. Vysílací instituce s RDS vysílají např. své jméno vysílače, nebo typ programu. Toto se zobrazuje na displeji. Přístroj může zobrazovat tyto RDS informace **RT** (Radiotext), **PS** (název vysílače), **PTY** (Typ programu).

8.3 Automatické vyhledání stanic


Alternativně lze také použít odpovídající tlačítko přímé volby 1...10 na dálkovém ovladači nebo 1...3 na zařízení. Pro stanice na paměťových místech 11...20 stiskněte číslici (25) a jednu další číslici (např. číslicový vstup + 3 pro paměťovou pozici 13).

8.4 Manuální vyhledávání vysílačů

- > Stiskněte vícekrát tlačítka **▲** nebo **▼**, abyste nastavili požadovanou stanici, nebo frekvenci.
-  Displej ukazuje frekvenci po krocích o 0,05 MHz.

8.5 Nastavení vyhledávání

V tomto bodu menu se může nastavit citlivost vyhledávání.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítka **▲** / **▼** položku **[Nastavení vyhledávání]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte, zda vyhledávání má zastavit jen u silných vysílačů **[Jen silné vysílače?]** - **[Ano]**, nebo u všech vysílačů (též u slabých vysílačů) - **[Ne]**.
-  Při nastavení **[Ne]** zastaví automatické vyhledávání u každého dostupného vysílače. To může vést k tomu, že slabé vysílače budou reprodukovány se šumem.
- > Pro uložení stiskněte tlačítko **OK**.


8.6 Nastavení audia

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítka ▲ / ▼ položku **[Nastavení audia]** > **[Výstup audia]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte tlačítka ▲ / ▼ položku **[Stereo možné]** nebo **[Pouze mono]**, aby se reprodukce uskutečnila ve stereo, nebo v mono při slabém příjmu FM.
- > Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

8.7 Uložení stanice do seznamu oblíbených



Do paměti může uložit až 20 FM stanic.

- > Zvolte si nejprve požadovanou stanici (viz bod 8.3, 8.4).
 - > Abyste tento vysílač na místo v paměti uložili, **držte** během přehrávání stlačené tlačítko **FAV**, až se na displeji objeví **[Uložit program]**. Následně zvolte tlačítka ▲ / ▼ některé místo paměti Oblíbených (1...20). Stiskněte pro uložení tlačítko **OK**.
 - > Pro uložení dalších vysílačů opakujte tento postup.
- 
- Můžete též uložit vysílače na tlačítka přímé volby na dálkovém ovládání tím, že podržíte odpovídající tlačítko déle stisknuté. Totéž platí pro tlačítka přímé volby na přístroji.
- > Stanice můžete také uložit přímo na jedno z tlačítek přímé volby 1..3 na zařízení nebo 1...10 na dálkovém ovladači stisknutím a podržením odpovídajícího tlačítka (tlačítko 0=10). Pro uložení na paměťová místa 11...20 krátce stiskněte tlačítko pro zadání číslic (25) a poté podržte druhou číslici

8.8 Výběr stanice ze seznamu oblíbených

- > Pro výběr stanice, kterou jste uložili do paměti Oblíbených, stiskněte **krátce** tlačítko **FAV** a zvolte tlačítka ▲ / ▼ místo paměti Oblíbených (1...20). Pro přehrávání dané stanice stiskněte tlačítko **OK**.



Není-li na zvoleném místě uložena žádná stanice, objeví se na displeji **[(prázdné)]**.



Alternativně lze také použít odpovídající tlačítko přímé volby 1...10 na dálkovém ovladači nebo 1...3 na zařízení. Pro stanice na paměťových místech 11...20 stiskněte číslici (25) a jednu další číslici (např. číslicový vstup + 3 pro paměťovou pozici 13).

8.9 Přepsání / smazání stanice ze seznamu oblíbených

- > Na příslušné místo v paměti uložte novou stanici.





Po uvedení přístroje do továrního nastavení se vymažou všechny uložené stanice a nastavení a spustí se nové vyhledávání v režimu DB+.

9 Bluetooth




V módu Bluetooth můžete poslouchat hudbu z navázaného smartfónu nebo tabletu přes reproduktor DIGITRADIO 4 C. K tomuto musí napřed být oba přístroje vzájemně „navázány“.





9.1 Zapnutí provozu Bluetooth



- > Do režimu Bluetooth se přepnete opakovaným stiskem tlačítka **MODE**.
- > Na displeji se zobrazí **[Bluetooth Audio]**.
-  Při prvním zapnutí musí být nejprve spárováno externí zařízení (telefon / tablet).
-  Pokud již bylo externí zařízení spárováno a je v dosahu, spojení se naváže automaticky. V závislosti na připojeném zařízení se přehrávání hudby může spustit automaticky.

13.2 Spárování externího přístroje

Abyste externí přístroj, např. smartfón nebo tablet spárovali spolu s DIGITRADIO 4 C, postupujte následovně:


- > Spusťte režim Bluetooth, jak je popsáno pod bodem 9.1.
- > Na displeji se objeví **[Bluetooth]** a **[Prosím párovat]**.
- > Spusťte na Vašem externím přístroji vyhledávání Bluetooth zařízení v blízkosti. Eventuelně musíte nejprve aktivovat funkci Bluetooth na Vašem externím zařízení.
-  Jak funkci Bluetooth na Vašem externím zařízení aktivujete a jak provedete vyhledávání, zjistíte v návodu k použití Vašeho externího zařízení.
-  Během párování by se měly oba přístroje nacházet ve vzdálenosti 10 cm.
- > V seznamu nalezených bluetooth přístrojů na Vašem externím zařízení by se nyní měl objevit zápis **DIGITRADIO 4 C**. Klepněte na něj, abyste proces navázání ukončili.
- > Nyní můžete spustit přehrávání hudby na Vašem externím přístroji.
-  Dle Bluetooth protokolu Vašeho externího přístroje, můžete reprodukci hudby řídit pomocí tlačítek přehrávání na dálkovém ovládní.

Reprodukce / Pauza	tlačítko	
Následující titul	tlačítko	
Předchozí titul	2x tlačítko	
Titul od začátku	tlačítko	
Hlasitost	tlačítka	Hlasitost +/-

-  Alternativně můžete pro ovládání přehrávání použít hudební aplikace vašeho externího přístroje.
-  Když neprobíhá přehrávání, či případně není spárovaný žádný přístroj, vypíná se DIGITRADIO 4 C po cca 15 minutách do režimu Standby.



9.3 Zrušení spárování

Pro zrušení aktivního navázání, zvolte v **MENU > [Odpojit]** a stiskněte tlačítko **OK**. Pamatujte, že zařízení, které má být odpojeno, musí být připojeno k DIGITRADIO 4 C, pokud jej chcete odpojit. Poté můžete spárovat nové zařízení, jak je popsáno v bodě 9.2.

-  Případně můžete také zrušit párování na vašem externím zařízení. Dodržujte prosím informace v návodu k obsluze vašeho externího zařízení.

10 Audio vstup



Prostřednictvím reproduktoru DIGITRADIO 4 C můžete přehrávat zvuk z externího zařízení.

- > Připojte externí zařízení ke konektoru **AUDIO IN (12, 3,5 mm stereo jack)** na zadní straně
- > Pomocí tlačítka **MODE** vyberte audio vstup. Na displeji se zobrazí **[AUX vstup]**.
-  Ovládání a přehrávání probíhá na externím zařízení. Nenastavujte příliš nízkou hlasitost, abyste předešli rušení šumem.
-  V provozním režimu vstupu AUX zůstává přístroj zapnutý, i když připojený zdroj zvuku nevydává žádný signál.

11 Další funkce

11.1 Časovač uspání

Působením časovače uspání se DIGITRADIO 4 C přepíná po nastaveném čase do **Standby**.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítka **▲ / ▼** položku **[Sleep]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte s **▲ / ▼** rozsah času, po kterém se má DIGITRADIO 4 C vypnout. Máte volbu mezi **Vyp, 5, 10, 15, 30, 60** a **90** minutami.
- > Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.
- > Alternativně je možno použít tlačítko **SLEEP** . Stiskněte toto tlačítko vícekrát, abyste nastavili dobu vypnutí.
-  Na displeji se objeví symbol měsíce s časem, který máte ještě k dispozici do vypnutí DIGITRADIO 4 C.

11.2 Budík

Budík zapíná DIGITRADIO 4 C v nastavený čas buzení. Mohou se naprogramovat 2 časy buzení. Jako příklad následuje popis programování Budíku 1.

11.2.1 Nastavení budíku

- > Stiskněte tlačítko **Budík 1/2 (28)** na dálkovém ovládní.

Na displeji se objeví přehled nastavených časů buzení

- > Zvolte tlačítka ▲ / ▼ jednu paměť budíku, kterou chcete nastavit a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Následně můžete nastavit jeden po druhém jednotlivé parametry buzení. Tlačítkem **OK** otevřete parametr buzení a tlačítka ▲ / ▼ jej můžete měnit.

Budík

- > Zapněte budík [**Zap.**] nebo [**Vyp.**].

Opakování

- > Zde můžete volit mezi **Vyp.** (budík je vypnut), **denně** (každý den v týdnu), **jednou, pracovní dny** (Po – Pá) nebo **víkendy** (So a Ne). Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.

Hodinový čas

- > Zde můžete zadat čas buzení a případně datum. Zvolte si s tlačítka ▲ / ▼ hodiny a stiskněte pro převzetí tlačítko **OK**. Následuje zadání minut, Převezměte tyto rovněž s tlačítkem **OK**.



Bylo-li zvoleno pod **Opakování** > **Jednou**, musíte vedle hodinového času zadat i datum.

Zdroj

- > Následně dojde k zadání zdroje. Máte k dispozici **BZUČÁK** (SUMMER), **Internetové rádio, DAB** nebo **FM**. Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.

Program

- > Pokud jste zvolili **Internetové rádio, DAB** nebo **FM**, můžete poté zvolit, zda chcete být buzení s **naposledy poslouchaným vysílačem** nebo jedním z Vašeho Seznamu **Oblíbených**. Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.

Trvání

- > Zadejte poté dobu trvání buzení. Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.

Hlasitost

- > Nakonec můžete stanovit hlasitost budícího zvuku tlačítky ▲ / ▼. Stiskněte pro převzetí tlačítko **OK**.



Aby budík řádně fungoval, musí být načten hodinový čas. Bližší k tomuto pod bodem 12.1.2.



Při aktivním budíku se objeví na displeji symbol budíku.

12.2.2 Vypnutí budíku po alarmu

- > Stiskněte tlačítko **Zap./Standby** na dálkovém ovládní nebo **VOL/STANDBY** na přístroji, abyste budík vypnuli. Stiskněte otočný knoflík **SELECT/SNOOZE**, abyste aktivovali funkci **Odložené buzení**. Čím vícekrát se tlačítko stiskne, tím delší bude nastavená doba odloženého buzení.
- > Máte možnost uložené budíky rychle aktivovat nebo deaktivovat tím, že označíte odpovídající budík v přehledu budíků a následně podržíte stisknuté tlačítko budíku na dálkovém ovládní.

11.3 Ekvalizér

Ekvalizérem můžete přizpůsobit zvuk odpovídaje Vaším přáním.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítky ▲ / ▼ položku **[Nastavení audia] > [Ekvalizér]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte tlačítky ▲ / ▼ položku **[Optimal]** pro k přístroji optimálně nastavenou reprodukci zvuku, nebo **[MůjEQ...]**, pro manuální nastavení výšek a hloubek. Převezměte zadání stiskem tlačítka **OK**.

11.3.1 MůjEQ

- > Stiskněte tlačítko **EQ (15)**.
- > Zvolte tlačítky ▲ / ▼ buď **[Výšky]** pro přizpůsobení výšek, nebo **[Basy]**, pro přizpůsobení hloubek. Nakonec stiskněte tlačítko **OK**.
- > Tlačítky ▲ / ▼ můžete hodnotu nastavit mezi -7 a +7. Stiskněte pro převzetí tlačítko **OK**.

Alternativně:

- > Nastavení ekvalizéru dosáhnete též přes **Menu > Nastavení audia > Ekvalizér**.

..

12 Systémová nastavení

Všechna pod tímto bodem vysvětlená nastavení platí stejnou měrou pro všechny zdroje.

12.1 Nastavení času a data

12.1.1 Manuální nastavení času a data

V závislosti na nastavení aktualizace času (položka 12.1.2) může být vyžadováno, nastavit čas a datum ručně.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítky ▲ / ▼ položku **[Systémová nastavení] > [Čas/Datum]**.
- > Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte si tlačítky ▲ / ▼ položku **[Nastavit]** a stiskněte **OK**.
- > První číslice (den) data blikají a mohou být změněny tlačítky ▲ / ▼. Tlačítko ▲ zvyšuje hodnotu, tlačítko ▼ ji snižuje.
- > Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.
- > Poté blikají další číslice (měsíc) data a mohou být rovněž změněny, jak bylo dříve popsáno.
- > Stiskněte po každém dalším nastavení tlačítko **OK**, abyste přeskočili k dalšímu nastavení.
- > Postupujte při nastavení hodinového času, jak bylo dříve popsáno.
- > Poté, co byla provedena všechna nastavení a naposledy bylo stlačeno tlačítko **OK**, se na displeji zobrazí **[čas uložen]**.

12.1.2 Aktualizace času

V podmenu **Synchronizovat** můžete stanovit, zda bude probíhat aktualizace času automaticky přes internet, DAB+ nebo FM, nebo zda chcete údaje zadávat manuálně (bod 12.1.1).

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítky ▲ / ▼ položku **[Systémová nastavení] > [Čas/Datum] > [Synchronizovat]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte si tlačítky ▲ / ▼ z následujících možností:

[Update z DAB]	(Aktualizace jen přes DAB +)
[Update z FM]	(Aktualizace jen přes VKV)
[Bez Update]	(Hodinový čas/Datum se musí zadat manuálně, viz bod 18.2.1)
- > Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.

12.1.3 Nastavení formátu hodin

V podmenu **Nastavení formátu** můžete aktivovat formát hodin 12 nebo 24 hodin.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítka ▲ / ▼ položku **[Systémová nastavení] > [Hodinový čas/Datum] > [Nastavit formát]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte si tlačítka ▲ / ▼ z následujících možností:
[24 hodin]
[12 hodin]
- > Stiskněte pro převzetí nastavení tlačítko **OK**.

12.1.4 Nastavení formátu data

V části **Formát data** můžete určit formát pro zobrazení data.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí tlačítek ▲ / ▼ vyberte položku **[Nastavení systému] > [Čas/Datum] > [Formát data]** a stiskněte **OK**.
- > Pomocí ▲ / ▼ vyberte jednu z následujících možností:

[dd-mm-yyyy] (den, měsíc, rok)

[MM-DD-RRRR] (měsíc, den, rok)

- > Pro uložení stiskněte tlačítko **OK**.

12.2 Displej

Můžete konfigurovat jas displeje. Kromě toho máte k dispozici různá barevná schémata.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítka ▲ / ▼ položku **[Nastavení displeje]** a stiskněte **OK**.

Barevné schéma

Zde lze stanovit, se kterým barevným schématem budou představena zobrazení na displeji.

- > Zvolte si s ▲ / ▼ položku **[Barevné schéma]**. Můžete volit mezi **Deep Black** a **Steel Blue**. Stiskněte pro uložení tlačítko **OK**.

Displej

Zde můžete (dle aktuálně zvoleného zdroje), zvolit dodatekové informace displeje.

- > Zvolte s ▲ / ▼ položku **[Displej]**. Zvolte jednu z dodatekových informací a stiskněte pro uložení **OK**. Dodatekové informace se mohou přepínat za normálního provozu (nikoliv při zobrazování menu) též tlačítkem **INFO**.

Osvětlení

- > Zvolte s ▲ / ▼ položku **[Osvětlení]**.

[Provoz] reguluje jas v normálním zapnutém stavu. Můžete zde volit mezi jasovými stupni **[Vysoký]**, **[Střední]** a **[Nízký]**. Zvolte si s ▲ / ▼ jeden jasový stupeň a pro jeho uložení stiskněte **OK**.

[Standby] reguluje jas v módu Standby. Můžete zde volit mezi jasovými stupni **[Vysoký]**, **[Střední]** a **[Nízký]**. Zvolte si s ▲ / ▼ jeden jasový stupeň a pro jeho uložení stiskněte **OK**.

[Auto-Dimm] automaticky ztlumí displej po nastavené době bez obsluhy přijímače na stupeň jasu **Nízký**.


Zvolí-li se opce **[Vyp.]**, září displej trvale s pod **[Provoz]** zvoleným jasem. Stiskněte pro uložení **OK**.

12.3 Jazyk

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítky ▲ / ▼ položku **[Systémová nastavení] > [Řeč]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte si tlačítky ▲ / ▼ jednu z řečí, které jsou k dispozici, a potvrďte výběr stiskem tlačítka **OK**.

18.4 Tovární nastavení

Když změníte stanoviště přijímače, např. po stěhování, nebude možná uložené vysílače již možno přijímat. Pomocí zpětného nastavení na **Tovární nastavení** můžete v tomto případě všechny uložené vysílače smazat, abyste potom spustili nový běh vyhledávání.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítky < nebo > položku **[Systémová nastavení] > [Tovární nastavení]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zvolte si tlačítky ▲ / ▼ pro provedení Továrního nastavení položku **[Ano]** a stiskněte tlačítko **OK**.
Všechny předtím uložené vysílače a nastavení budou smazány. Přístroj se nyní nachází ve stavu, který měl při zakoupení.
- > Na displeji se objeví **[Nový start...]**.
-  Alternativně můžete provést zpětné nastavení do továrního nastavení dvěma přímými tlačítky.
- > Chcete-li to provést, odpojte DIGITRADIO 4 C od napájení. Poté stiskněte a podržte současně tlačítko **MENU** a **tlačítko přímé volby 1** a obnovte napájení při stisku tlačítek. Přístroj startuje nyní s volbou řeči.

12.5 Verze SW







Pod verzí SW se můžete dotázat na aktuálně nainstalovanou verzi SW.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a zvolte tlačítky ▲ / ▼ položku **[Systémová nastavení] > [Verze SW]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Zobrazí se aktuální verze SW.

12.6 Aktualizace SW

Bod Aktualizace software slouží k aktualizování software přístroje a je zamýšlen pouze pro servisní účely. Dbejte pokynů, které byly dodány spolu s aktualizací.

13 Čištění

-  Aby se zabránilo zásahu elektrickým proudem, nesmíte přístroj čistit mokrým hadrem nebo pod tekoucí vodou. Před čišťením vytáhnout síťovou zástrčku a přístroj vypnout!
-  Nesmíte používat brusné houby, brusné prášky a rozpouštědla jako alkohol a benzin.
-  Nepoužívat žádné z následujících látek: slaná voda, insekticidní přípravky, rozpouštědla obsahující chlor nebo kyseliny (salmiak).
-  Čistěte plášť přístroje měkkým, vodou zvlhčeným hadříkem. Nepoužívejte líh, ředidla atd., mohla by poškodit povrch přístroje.
-  Displej čistit pouze jemným bavlněným hadříkem. Bavlněný hadřík případně zvlhčit malým množstvím ředěného nealkalického roztoku mýdla na vodní nebo alkoholové bázi.
-  Bavlněným hadříkem jemně otírat povrch.

14 Odstraňování závad

Pokud přístroj nefunguje, jak se předpokládá, přezkoušejte jej na základě následující tabulky.

Symptom	Možná příčina / Odpomoc
Přístroj nejde zapnout	Přístroj není napájen proudem. Připojte správně síťový napáječ na zásuvku na přístroji.
Není slyšet žádný zvuk	Zvyšte hlasitost.
Nezapíná se displej	Odpojit přístroj od sítě a znovu připojit.
Příjem DAB+/FM je špatný	Vytáhněte naplno anténu. Změňte pozici antény nebo DIGITRADIO 4 C.
Přístroj nelze ovládat	Odpojit přístroj od sítě a znovu připojit.
Nefunguje dálkové ovládání	Baterie nesprávně vloženy nebo slabé. Přezkoušejte polaritu. Vyměňte baterie.
	Přerušené spojení IR. Odstraňte objekty, které se nachází mezi dálkovým ovládáním a přístrojem.
	Příliš velký odstup. Max. vzdálenost k přístroji cca 4 metry.
Není zvuk z externího vstupu (AUX)	Je externí přístroj korektně připojen?
	Je zvolen AUX jako vstupní zdroj?
	Byla spuštěna reprodukce na externím přístroji a byla nastavena výstupní hlasitost?

Když závadu nemůžete odstranit ani po provedení popsanych kontrolních úkonů, spojte se prosím s technickou podporou.

15 Technická data / Údaje výrobce

Technické změny a omyly jsou vyhrazeny.

Způsoby příjmu	DAB/DAB+, FM, Bluetooth, AUX
Napájení síťový zdroj	DC 12 V, 3 A přes dodaný síťový napáječ
Frekvence	UKW: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: 174-240 MHz DAB+ Cable: 252-261 MHz Bluetooth (V4.1): 2,402-2,480 GHz Sendeleistung: Class 2/max. +4 dBm
Display	TFT-Color 320 X 240 Pixel RGB
Spotřeba	V provozu: max. 30 W V provozu: typicky 3,05W (DAB, 50% hlasitost) Standby: < 0,35 W Standby s aktivním WLAN : < 0,3 W
Minimalizace spotřeby (automatické vypnutí po 15 min. ve Standby)	Pokud se nepřehrává žádný signál: DAB, Bluetooth (pokud není připojeno). Když je hlasitost snížena: DAB, FM, Bluetooth, AUX
Výstupní výkon audio	2x 10 W RMS
Váha (kg)	3,63
Podmínky okolí – provoz	Teplota 5 °C – 35 °C Relativní vlhkost vzduchu 5 % až 75 % (nekondenzační)
Rozměry (Š x V x H) mm	380 x 130 x 168

Technická data dodaného síťového napáječe

Výrobce	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Označení modelu	SOY-1200300EU-056
Vstupní napětí	AC 230 V
Frekvence vstupního střídavého proudu	50 Hz
Výstupní napětí	DC 12,0 V
Výstupní proud	3,0 A
Výstupní výkon	36,0 W
Průměrná účinnost v provozu	90,2 %
Účinnost při malém zatížení (10%)	88,6 %
Odběr naprázdno	0,07 W

Alles zu Ihrem TechniSat Produkt in einer App.

7791



Bedienungsanleitungen



Kataloge/ Prospekte



Informative Videos

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen und App kostenfrei für iOS oder Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der Techniropa Holding GmbH und der LEPPER Stiftung.
TechniPark · Julius-Saxler Straße 3 · 54550 Daun/Eifel

TechniSat

